◎◎◎中國疫勢之猖獗

十三日上海電。今年春間中國發現之虎列拉。勢甚猖獗。自一九一二年後。以此爲第一次。去月中旬已蔓延於北方九省。而上海實爲疫症發展之中心點。查中國對外之貿易。强半由上海轉運。是以船舶大蒙損失。郵件亦被阻滯。本港自被日本及香港當局於七月宣布傳染疫症後。多數船舶尤以開赴美洲者爲最。均停止駛來本港。各處傳染疫症之數。雖無精確完備之統計表。然上海左右有人口二百萬。傳染者約一萬宗。死亡率計約占人口百分之六。外國僑民未有死亡。且傳染者亦寥寥無幾云。

▲本埠新聞▼

●●●辯黃昌釋羣疑之告白

日前黃昌與盤燕構訟。惹起莫大風潮。本埠有識者。慮將來禍。叵測。故從中多方調停。卒之兩造不肯俯允。調處人均置之勿論。任其齊到法庭理處。後本埠律師與衙官具有特別眼光。且鑒於美國華人党爭之禍。常以人命爲草芥。故不論兩造誰是誰非。當堂禁遏。以弭後禍而已。今閱新民國晨報登載。有黃昌謹白一則。內云(吾所控告內有盤燕之名。其實係誤會於盤燕君。他當時不在其列。特此表白。以釋羣疑等語)殊令人詫異。忖思黃昌被毆。含冤莫白。法庭爲弭禍起見。從中禁遏。黃昌不得不俯首以從。斷未有釋疑之告白。爲黃昌親手經簽者。貴報所載之告白。由黃昌托賣乎。由某人托賣乎。抑由盤燕托賣乎。如非黃昌托賣。何必假黃昌之名。天下事既過則已。奚容另生枝節。在盤燕方面。得過且過。亦云幸矣。何必激流以自濯乎。夫既自濯。許由之牛尚不甘飲於下流。而況人乎。嗟爾盤燕。自行飲跡可矣。

●●●領署通告

代理駐溫哥華領事孫　爲通告事。現聞英王子及美國艦隊將於本月廿一廿二兩日蒞溫。同時各界多預備歡迎。我國僑衆自必同申嘉興。除致函中華會館及各團體外。合即通告各華僑知悉。以便會同商議歡迎事務。免致遲悞。特此通告。

中華民國八年九月十五日　駐溫哥華領事館啓

●●●電車忽然起火

昨禮拜六晚。二百一十八號電車。行至喜市定街夾加蘭護衛之間。因該車不能收束電機。忽被電火延燒。車夫慌忙將車停頓。喝令搭客下車。旋即電告消防隊前來將火撲滅。聞該車不甚損壞云。

●●●準備歡迎英殿下再誌

英殿下不日幸臨。本埠內不許燃放炮竹。惟日僑於禮拜一晚(卽本月廿二號)擬在布洛頓左近。或在典忌市比渡頭。求情燃放煙花。未知俯如所請與否云。

是日本市工程師大加興作。將通衢大道。高搭彩門。懸以國旗生花。預爲屆期歡迎之備云。

●●●乍利氏被毆昏臥

昨晚八点鐘在亞彌街夾卡倒化街之間。有西人乍利氏昏臥於此。適爲警察所見。當時電告醫車舁往公衆醫院調理。惟乍利氏頭部傷勢甚重。既失其常性。恐有性命之虞。據警察投稱。乍利氏被某回兵毆傷。以致昏臥。現下偵探四處嚴緝兇手云。

●●●譚碩士道經加拿大

譚文學碩士沃心。因奉芝加高埠基督教青年會委派週遊東亞。調查會務。爲聯絡各同胞感情。由美國啓行。道經本埠。本月十一下午八時中華基督教青年會。開會歡迎譚君。主席黃伯癸宣布開會理由。吳英品祈禱。敦請譚碩士演說。發揮偉論。先將民生實業教育道德國際繼續講出。以西人比較。如何得良善之國民。逐一剖白詞意透澈。洋洋萬言。聽者毫無倦容。警告僑胞愛祖國之觀念。演畢掌聲達于戶外。洵一時之盛會也。

●●●衙案瑣聞

西人威廉氏。近被警察拘獲。控以醉酒及犯禁酒例案。昨在警局見威廉氏身上仍懷有小樽之酒。惟不肯交出。以至與警察糾纏。隨得衙官提訊。將醉酒一案註消。但被控犯禁酒例。則判罰銀五十元。否則入獄。閱月云。

昨有回兵尾罅氏。被控以竊物案。前禮拜五日下午提訊。官判入獄二閱月。而被告律師力爲之辯護。要求堂官準被告將所竊之物件交還原主。以免監禁等情。情未允如所請云。

▲加屬新聞▼

◎◎◎企燐打有建致公堂之義舉

企燐吁函云。本埠華僑不下千人。則身于洪門者居多數。惟向無致公堂。則聯絡未能周洽。黃君世質　梁君廣　李君常立。司徒君俊晃。關君國秋等。有見及此。是以擇地創建。又值馬盟長延遠光臨。力爲提倡。故人心益見趨向。大約此舉不日適觀厥成云。

▲各國新聞▼

○○○防疫症之蔓延

上海近日發生一種霍亂吐瀉疫症。蔓延各處。現下日政府對於此等疫症流行。橫濱神戶各要津。所有船隻從此經過者。防閑搜查。甚爲謹嚴云。

▼○▲生意招頂廣告

啓者雲高華哥林比亞街四百○五号門牌(有彰号)中西裁縫舖全盤架物生意出頂與人如有合意請到本舖面議可也

八年九月十五号　雲埠有彰号啓

工商銀行是日(每百)八十七元六

▲○▲老市崙公堂佈告

(茲將各埠捐來收贖公堂公產芳名)

▲黨近埠

致公堂五元　黃嚴　西人沾李　黃世利　鄭家疇　鄭利源　林袞德　鄭尚源　黃發鎮　以上各元五)　趙豪五毛　梁添福九毛　伍棟曾五毛　曾興壽二毛五

▲域多利

鄧纘隆　司徒煥棠　盧安　林德仁　鄧貴文　黃九　鍾添　羅華瑞　趙照　馮連山　黃才添　王成　林英羅　劉社添　何有七　袁恒芳　林五　阮俊　李泗　黃修　李喬南　張煥章　繆樹榮　趙芳椿　林德捷　黃增穠　陳宗寬　陳群　王福　劉好彩　李聖儀　(以上各元五)　劉長　朱開昂　劉希暢　梁潮　黃任良　黃賢秋　劉就　周逢瑞　唐享　關國安　林廸　(以上各一元)　黃敖　鄧仍　張瑞　伍本　陸和　方安　周福乾　周海湖　周仲　周傑　周鑑光　馮祖　李錦煥　吳森　關榮　胡福　(以上各五毛)

▲域埠三合公司

林立榮加捐元五　周道緝　陳森　周生　林志穩　關章　麥龍文　梁信　湯關　羅月池　周道烱　湯扶　陳業　陳嘉　廖北元(以上各元五)　林安德　林舉堯　周憲常　周亨　鍾祝　周嵩　方海　方向　曾榮　黎焜瑩　伍肇洪(以上各五毛)

▲◎▼致公總堂佈告

▲茲將各埠捐來收贖總堂公產芳名列

▲安且由囉嘛埠

致公堂卅元　趙莊卅元　鍾承衢卅元　鍾大琨卅元　鍾大洪廿元　鄧華廿元　李雲華十五元　區文賢　朱銓求　李億雲　鄭閏　李偉溥　鍾洪　李長才　李根毓　李世灼　張兆祥　黃富　鍾啓洲　林招　鍾美欽　黃鈿　李崇苑　李靈　雷騰　鍾好　鍾大輝　林連子　李雲色　雷宗　雷學炤　李聖操　陳勝　(以上各十員)　李來　雷百合　黃濃　甄良晃　雷進　彭紹毓　李瓊　李芳　何貽珍　朱全昌　雷欣　寗萬渠　李國樑　關炳　黃隆彥　劉啓煖　李長盛　何洪賢　李銀倉　彭盤光　麥嵩　李燦　鄭均　雷球　黃業　鄭希烱　王業　林榮　鍾社黨　黃翻　彭紹炳　李得祥　鍾大獄　王祚柏　鄭敦敬　雷學平　王祚諧　周親　李茂　鍾大杞　李希護　雷立生　雷棋　朱棠　雷添　劉茂女　李期溯　雷宜滾　周華　李華　馬養　鍾禧　鍾燃　(以上五十名各九員)　梁富年　劉明　趙均燦　徐章　李希敬　黃好　梁盛廣　楊連大　梁章旭　張裕波　游宏倫　伍柏　伍屏　湯振　李傳藹　黃益　鍾美平　何玉　雷維光　陳進　李玉棠　鍾承玉　許池　雷邦　黃榮光　張貞　雷家暢　李孔方　李雨勝　李世裕　張樹勳　(以上二十九名各三元)

▲黨近埠

黃林五元　周成構　周添利　劉旺勞　開周禮洽　武癸壬　鄭南岑壽彭　梁歡喜　(以上各三元)

▲◎▲二埠致公堂佈告

▲茲將本堂收到籌還按揭債項捐欵芳名列

▲溫巴頓甄森君經手緣簿

甄森十元　譚榮鑑二元　林來　余葉　甄金　湯華章　方平　曾培　林維　陳燦　鄭遷　甄奕棠　(各捐二元)　甄英煥　陳文錦　張泮　伍時春　(以上各捐壹元)

▲大減價園口地出賣

啓者有園口未經分段之地十七的架在本埠之喜市定劃西界內距卑詩電車路公司之康披(Horne Payne)車亭甚近離巴拿比埠約三咪路茲地主因事宜銀急用故願犧牲固有利益將地減價平賣此地甚合耕園之用華友欲耕園種瓜菜者購買此地最爲合宜如欲全購此十七的架地或其中之一部份者均聽其便該地主人極樂意出售也有欲知詳細情形者請移玉至固蘭護街四百○七號第二層樓二百二十二號勞狀師羅便努城士君處查詢便悉其英文住址如左

Israel I. Rubinowitz. Esq. Barrister & Solicitor
407 Granville St. VANCOUVER, B. C.

▲◎▲滙銀者注意

本公司設在雲埠喜士定街西端門牌六百二十六号專接理滙兌生意凡滙往香港之銀兩均在香港上海銀行交欵穩固妥當取價相宜并有金錢找換如華友光顧格外歡迎

●是日滙價每百元八拾六元七毫

科路士公司啓

Faulds Financial and Travel Bureau Ltd.
626 Hastings St. W. Pnone Sey 165 Vancouver B. C.

▼○▲沙面胆埠建議致公堂當年職員列

會長梁光煥　正監督游棟　正西文書記馬榮杏　副鄭華　正中文記梁光煥「兼任」　副鄧坤　財政員梁棠　馬千奇　查數員關禮定　調查員葉金　梁榜　幹事員勞戊　正議長胡廣有　議員劉普連　梁海　周武優　張和　謝能欽　鍾義　劉孔源　梁柰　梁玲　林道瑞　呂帝　劉光　唐奕簡　關每

▼○▲欲除鴉片癮者快看

雷夢熊先生大鑒弟頃聞朋友在平生處購買三錢引藥水可樽謹計時期三星期之久忽將煙引癖除等情是以弟染有煙患廿餘年之久其引非常之重茲付上銀赤十二元到時查收祈將三錢引藥水寄來以應戒之倘他日烟癖消除定必在報章播揚敬請

財安

一九一九年　八月廿二號　从美國大埠陳章有字頓

▼○▲買受吉舖廣告

啓者企辦吁埠榮揚堂之舖連地原係鄭義子鄭保等合伴仝創願將舖內什物連地一概賣與致公堂管業訂期準於西曆拾月拾五號當衆交易清楚如榮揚堂欠到中西賬項以及關於榮揚堂轇轕未清祈早與他理妥爲要交易之後概與買受人無涉特登報聲明以免後論此佈

民國八年　九月十五號　企辦打埠致公堂謹啓

▲◎▼雲埠致公堂八月份各奉香汕芳名開列

譚瀚五大元　黃洪二大元　黃廣英　盧蘇記　蔡球隆　林南　梁亮　以上各壹元　黎焜瑩　蔡壽衍　宋昭懋　蘇其桂　林恩　馬興　李吐　湯安　伍顏　賴坤　區宸　黃森　劉榮華　甄紀贈　伍勳賢　以上各捐五毫　羅毅章　廖焜崇　周文　銀彩女士　以上各二毫五